



Unser Mühldorf



Nr. 01/2019

Mühldorfer Gemeindeblatt

März



Im Brennpunkt

Interview mit Gabriele Högl auf

Seite 3

Rechnungsabschluss 2018, Voranschlag 2019

Zahlen und Fakten auf

Seite 6

Volksschule Mühldorf

Neue Direktorin auf

Seite 9

Faschingsumzug Trandorf

Rückblick und Fotos auf

Seite 17

Termine

Wissenswertes auf den

Seiten 22 - 23

Frohe Ostern

*wünschen Bürgermeisterin,
Gemeinderäte und
Gemeindebedienstete*



Sehr geehrte
Gemeindebürgerinnen
und Gemeindebürger!
Liebe Jugend!

Der Winter hatte uns auch heuer wieder im Griff. Unsere Mitarbeiter vom Bauhof haben sich wieder bemüht und mit vielen Einsatzstunden dafür gesorgt, dass unsere Gemeindestraßen und -wege vom Schnee befreit bzw. bestreut wurden. Natürlich war und ist es auch in Zukunft nicht möglich, alle Räumungsarbeiten zum selben Zeitpunkt durchzuführen. Ich möchte unseren Mitarbeitern und auch den Betrieben, die mit der Schneeräumung und Streuung beauftragt sind, meinen Dank für ihren Einsatz aussprechen.

Die Monate Jänner und Februar waren geprägt von Workshops der unterschiedlichsten Organisationen. Ziel jeder dieser Veranstaltung war es, mit Bürgerbeteiligung den Istzustand in unserer Gemeinde zu erarbeiten und als zweiten Schritt zu überlegen, wohin wir uns in Zukunft entwickeln wollen. Diese Ergebnisse werden nun gesammelt und in verschiedene Konzepte eingearbeitet.

Bei den Workshops des Naturparks geht es um die Erstellung eines Naturparkkonzeptes über die 7 Gemeinden. Wir, die im Naturpark leben und arbeiten, sollen die Möglichkeit haben, diesen in Zukunft aktiv mitzugestalten.

Die Ideen aus den 7 Gemeinden werden in eine gemeindeübergreifende Zukunftswerkstatt zusammengeführt, zu der ich jetzt schon um rege Teilnahme bitte.

„Aus den Einschätzungen der aktuellen Lage und Vorschlägen für die Zukunft wird dann das Naturparkkonzept mit konkreten Zielen und Maßnahmen für die Zielerreichung erstellt“, erklärt Dr. Birgit Habermann, Naturpark-Geschäftsführerin.

Beim Workshop der Dorferneuerung wurde ebenso erhoben, was in den letzten Jahren passiert ist. Ziel ist es, mit Juli 2019 wieder in den Prozess der Dorferneuerung einzusteigen, diesmal mit dem gesamten Gemeindegebiet.

Das hat den Vorteil, dass Projekte in allen Katastralgemeinden möglich sind.

Weitere freiwillige Vereinstätigkeiten gibt es noch in unserer Gemeinde: Freiwillige Feuerwehren, Pfarre, Sportvereine, Verkehrsverein, Dorferneuerungsverein, Wanderverein des ÖKB, Generationentreff, Elternverein der VS und viele, viele mehr. Sie alle tragen zu einer funktionierenden Gesellschaft in unserer Gemeinde wesentlich bei.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen/Euch alles Gute, ein frohes Osterfest und freue mich mit Ihnen/Euch auf den beginnenden Frühling.

Ihre/Eure Bürgermeisterin
Beatrix Handl

DORFERNEUERUNG MÜHLTAL



Am 20.2.2019 fand im Gasthaus Busch der erste Workshop der Dorferneuerung Mühltal statt. Ziel war es, im Rahmen eines Dorfgesprächs mit gezielten Aufgaben, Ideen für zukünftige Projekte zu erarbeiten.

Ich möchte mich ganz herzlich für die rege Teilnahme und das positive Arbeitsklima bedanken.

Frau DI Popp-Pichler, die uns durch den Abend begleitet hat, erarbeitet nun ein Kurzkonzept, welches dann als Grundlage für die Projekte der Dorferneuerung Mühltal dient.

Obfrau Gerlinde Busch

AUSHILFSKRAFT GESUCHT!

Die Marktgemeinde Mühltal sucht für die Monate Juli und August 2019 eine Aushilfskraft, die an 2 Tagen pro Woche (Montag und Dienstag) die Badeaufsicht in unserem Erlebnisbad übernimmt.

Nähere Auskünfte erhalten Sie am Gemeindeamt Mühltal.

I M



B R E N N P U N K T

EINE KAUFFRAU UND IHR GRÜNES KLEEBLATT

Gabriele Högl ist ADEG Kauffrau aus Leidenschaft. Bereits seit 1985 geht sie ihrem Traumberuf nach und steht mit ihrem Markt für die Nahversorgung in der Region ein. Viel hat sich verändert über die Jahre, ihr hoher Anspruch an Frische und Qualität blieb aber stets gleich, genauso wie ihre Verbundenheit zu ADEG. „Oft sage ich, dass ich statt einem Herz ein grünes Kleeblatt in mir trage“, lacht die selbstständige ADEG Kauffrau. Im Gespräch mit der Redaktion des Mühltal Gemeindeblattes (MGB) verrät sie nun, was sie als Unternehmerin, als Nahversorgerin und als Bürgerin ihrer Gemeinde Mühltal bewegt und beschäftigt.



MGB: Was bedeutet es für Sie, in einer Gemeinde mit rund 1.300 Einwohnern zu leben und zu arbeiten?

Högl: Die persönlichen Kontakte, Verbindungen und der Austausch untereinander sind das Schöne und Besondere hier. Vor allem als Unternehmerin ist das von Bedeutung. Es sind sehr viele kleinere Betriebe bei uns im Ort vertreten, die auf die Unterstützung und den Zuspruch jedes Einzelnen in der Region zählen. So können ein Ort wie der unsrige und sein Charme weiterhin lebendig gehalten werden. Gerne leiste ich meinen Beitrag, damit das auch so bleibt und wir uns in unserer Gemeinde nicht nur wohl fühlen, sondern auch stolz auf unsere Vielfalt sind.

Meine Aufgabe als ADEG Kauffrau sehe ich darin, für regionale Nahversorgung zu sorgen.

MGB: Sie sind bereits seit über drei Jahrzehnten ADEG Kauffrau. Was ist Ihre Motivation?

Högl: Als Nahversorger leistet man meiner Meinung nach in mehrerer Hinsicht einen großen Beitrag für die Region. Mein Fokus liegt auf Lebensmitteln aus der näheren Umgebung, auf Qualität und Frische der Produkte und dies gebe ich gerne an die nächsten Generationen weiter. Auch die regionale Wirtschaft zu unterstützen, ist mir ein großes Anliegen – sowohl als Arbeitgeber, als auch bei Kooperationen mit regionalen Lieferanten und Erzeugern. Der Zuspruch der Gemeinde und der gesamten Region ist mir sehr wichtig und einer der Gründe, warum ich als leidenschaftliche ADEG Kauffrau immer wieder Neuerungen umsetze.

MGB: Welche Bereiche möchten Sie noch weiter ausbauen?

Högl: Die Kunden dürfen sich schon bald über ein neues Kaffeehaus bei uns im ADEG Markt freuen – damit entsteht ein neuer Platz für gemütliches Beisammensein und geselligen Austausch. Gerade diese Gemeinschaft und

das Miteinander machen einen Ort wie Mühltal aus und ich möchte diese dadurch stärken. Außerdem werden Erneuerungen im Feinkostbereich und in der Backstube folgen – das bedeutet die Schaffung neuer und zusätzlicher Arbeitsplätze. Die Modernisierungen sind daher ein Gewinn für die gesamte Region, was mich in meiner Arbeit als selbstständige ADEG Kauffrau noch einmal bestärkt.

MGB: Sie haben ADEG als Partner gewählt. Was waren die Gründe für diese Entscheidung und welchen Mehrwert bietet diese Zusammenarbeit für Sie und Ihre Gemeinde?

Högl: Bei ADEG habe ich sämtliche Freiheiten und setze meine eigenen Vorstellungen um. Ich arbeite mit Unternehmen aus der Umgebung zusammen, um meinen Kunden eine individuelle Sortimentsauswahl bieten zu können und gleichzeitig unterstütze ich dadurch die Region. So finden sich in meinem Sortiment die unterschiedlichsten Produkte von lokalen Erzeugern. Wir sind zudem stetig auf der Suche nach neuen Kooperationen, um die Wünsche der Kunden erfüllen zu können. Dabei arbeite ich in allen Bereichen, wie im Vertrieb oder im Marketing mit ADEG zusammen

und kann mich jederzeit bei Fragen an diese wenden, um meine Ideen einfacher umsetzen zu können.

MGB: Danke für das Gespräch.

ADEG Fidler Högl,
Markt 4,
3622 Mühltal

Geöffnet:
Montag bis Freitag
06:30 - 18:00 Uhr,
Samstag
06:30 - 12:00 Uhr



SCHUTZ UND INFORMATION DURCH DEN NÖ ZIVILSCHUTZVERBAND

Liebe Familie – da braucht ein Verwandter dringend eure Hilfe!!!

Und zwar finanzielle Hilfe. Also Geld. Wer genau das ist, der da so dringend ein paar hundert Euro auf ein Konto im Ausland braucht, wissen Sie eigentlich nicht wirklich. Ein Neffe, eine Enkelin, von der Sie schon lange nichts mehr gehört haben.... Aber die Sache ist dringend, es geht quasi um Leben und Tod!

E-Mails und Anrufe mit solchen Notfällen werden immer mehr – und sie werden immer überzeugender. In den letzten Wochen haben leider wieder etliche Gutgläubige eine Menge Geld weggeschmissen. Weil das Geld, das da überwiesen wird, landet auf dem Konto von Betrügern, anstatt von Nichten oder Enkeln. Aber vor allem am Telefon klingt das ja oft wirklich

überzeugend. Der Anrufer beschreibt ein herzzerreißendes oder gefährliches Szenario und er kennt auch ein paar Details aus Ihrer Familie. Nein, tut er nicht. Aber er ist gut geschult, wie man Leute aushorchen kann.

Es beginnt mit allgemeinen Familienbeziehungen, mit vagen Andeutungen, mit Namen, an die er sich nicht mehr genau erinnern kann. Und er weiß genau, dass die

meisten ihm dann helfen. Dass sie dann von sich aus mit den Familienbeziehungen und Namen herausrücken. Er braucht nur mitzuschreiben und klingt nach ein paar Minuten total vertrauenswürdig.

Das Beste, was Sie machen können, ist auflegen (bzw. das Mail löschen). Noch besser ist, die Polizei zu informieren. Denn 99% dieser Anrufe und Mails sind schlicht und einfach Betrug. Wenn Sie wirklich unsicher sind, ob es nicht doch um einen Verwandten geht, dann legen Sie trotzdem auf. Reden Sie zuerst mit allen anderen Verwandten – auch mit denen, zu denen Sie schon lange keinen Kontakt mehr haben. Und in 99,9 % aller Fälle werden Sie draufkommen: es gibt keinen Notfall!

Telefon- und Internetbetrug

Schutz und Information durch den
NÖ Zivilschutzverband.
www.noezsv.at



REGIONSTAGE

Seit 2012 veranstaltet die Region Wachau-Dunkelsteinerwald einen Regionstag bei den Sommerspielen in Melk. Mehr als 500 Bürgerinnen und Bürger aus den Gemeinden der Leader-Region Wachau-Dunkelsteinerwald erlebten dabei in der ausverkauften Donauarena ein fulminantes Fest. Aufgrund dieser positiven Resonanz wird die Aktion auch heuer wieder stattfinden.

REGIONSTAG – SOMMERSPIELE MELK
Dienstag, 23. Juli 2019, 20:15 Uhr
Musikrevue „Fly me to the moon“

Nach den Erfolgen bei den Regionstagen in Melk wird heuer zum ersten Mal auch ein Regionstag bei den WachauFestspielen in Weißenkirchen veranstaltet. Im wunderbaren Ambiente des Teisenhoferhofs werden zahlreiche Bürgerinnen und Bürger aus den Gemeinden der Leader-Region Wachau-Dunkelsteinerwald empfangen.

REGIONSTAG –
WachauFESTSPIELE Weißenkirchen
Donnerstag, 29. August 2019, 19:00 Uhr
„Der Bockerer“

Karten sind ab April 2019 am Gemeindeamt Mühldorf erhältlich.

NEU



- exklusiv für unsere Klienten -

Iss dich gesund & glücklich

Kochgruppe: montags 18 Uhr

Einstieg jederzeit möglich

3622 Mühldorf, Ottenschlagerstr. 15

„Meine Klienten haben keine Blähungen mehr, naschen weniger und haben mehr Energie. Sie erzielen in kurzer Zeit erstaunliche Ergebnisse und essen selbstbestimmt, was sie gern haben UND ihnen gut tut.“

Sie bekommen Klarheit & Sicherheit in punkto Ernährung.“

Die QIBOLI Kochgruppe bietet dir

- Austausch mit Gleichgesinnten
- 1x pro Woche voll motiviert nach Hause gehen
- Rezeptideen & Kochpraxis sammeln
- ein Umfeld, in dem es leicht ist, Gewohnheiten zu ändern

Anmeldung erforderlich:

info@qiboli.com oder 0664/4606810

www.christina-schnitzler.at

GEMEINDE INTERN

Gemeinderatsbeschlüsse

In der Sitzung vom 11.12.2018 wurden folgende Punkte behandelt:

Die erforderlichen Beschlüsse für die Übergabe der Geschäftsführung der Marktgemeinde Mühldorf Infrastruktur GmbH von Herrn GF Erwin Höbartner an Herrn Ing. Rene Thaller wurden gefasst, da Herr Höbartner mit 30.06.2019 seine Funktion als Geschäftsführer zurücklegen und mit 01.04.2020 seine Pension antreten wird.

Der Bericht über die gemeinde-internen Gebarungsprüfung vom 13.11.2018 wurde zur Kenntnis genommen.

Der Nachtragsvoranschlag für 2018 sowie der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2019 wurden verabschiedet.

Verschiedene Ausgaben für 2019 (Mitgliedsbeiträge, Zuschüsse, Pokale, usw.) wurden genehmigt.

Die Marktgemeinde Mühldorf Infrastruktur GmbH erhält Gesellschafterzuschüsse zur Stärkung der Liquidität.

Der Gemeinderat stimmt zwei

Kaufverträgen, betreffend Baugrundstücke in Trandorf, zu.

Die Ingenieurleistungen für die Erneuerung des Regenwasserkanals im Bereich Burgsteig werden von Fa. Hydro-Ingenieure Umwelttechnik, Krems-Stein, durchgeführt.

Die bei der Sanierung des Hochbehälters in Trandorf notwendig gewordene Kostenüberschreitung wurde genehmigt.

Mit der Ausarbeitung der Änderungsunterlagen für das Örtliche Raumordnungsprogramm wurde Fa. Schedlmayer Raumplanung ZT GmbH aus Loosdorf beauftragt.

Der Kopierer für das Gemeindegam wurde getauscht und ein entsprechender Mietvertrag mit Fa. Kieninger & Lagler abgeschlossen.

Die Freiwilligen Feuerwehren Elsnarn, Mühldorf und Trandorf erhalten für den Ankauf von Ausrüstungsgegenständen und Schutzbekleidung Gemeindemittel in Höhe von jeweils EUR 3.000,--.

Der Pensionistenverband wird mit EUR 700,-- und der Generationentreff mit EUR 400,-- unterstützt.

Die Katastrophenhilfe Österreichischer Frauen und die St. Anna-Kinderkrebsforschung erhielten Spenden in Höhe von insgesamt EUR 115,--.

Die Gemeindebediensteten erhielten aus Anlass des Weihnachtsfestes EUR 120,-- pro unversorgtem Kind.

Der Dienstvertrag mit Herrn Josef Hofbauer wurde genehmigt.

Gemeindevorstandsbeschlüsse

In den Sitzungen vom 04.12.2018 und 06.03.2019 wurden neben der Vorberatung von Gemeinderatsbeschlüssen folgende Punkte behandelt:

Einem Ansuchen um Neuberechnung des Wasserverbrauchs wurde stattgegeben.

Die Malerarbeiten im Kindergarten in Niederranna übernimmt Fa. Josef Fuchs, Mühldorf.

Der Dienstvertrag mit Herrn Johann Busch als Saisonarbeiter für das Erlebnisbad wurde genehmigt.

Die Volksschule Mühldorf erhält ein neues EDV-Programm.

INFORMATIONEN IM SINNE DER TRINKWASSERVERORDNUNG

Parameter	Erlaubter Wert	Amstall	Trandorf	Ötzbach Mühldorf Elsnarn	KG Povat	Niederranna	Unter- und Oberranna
Nitrat	50 mg/l	9,9	6,5	7,3	16	6,1	6,8
Nitrit	0,1 mg/l	0,0076	0,0065	0,0085	0,0085	0,011	< 0,006
Eisen	0,2 mg/l	0,011	< 0,01	< 0,01	0,010	< 0,01	< 0,01
Mangan	0,05 mg/l	< 0,006	< 0,006	< 0,006	< 0,006	< 0,006	< 0,006
pH-Wert	6,5 - 9,5	7,5	7,4	7,6	7,6	6,6	7,5
Gesamthärte	in °dH	16,3	12,1	16,5	13,4	11,4	13,3

Gemäß den Bestimmungen der Trinkwasserverordnung hat der Betreiber einer Wasserversorgungsanlage die Abnehmer über die aktuelle Qualität des Wassers zu informieren.

Der letzte Untersuchungsbefund des WSB-Labors vom 27. Dezember 2018 ergab niedrige Keimzahlen

und keinen Nachweis von Fäkalkeimen. Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften.

In obiger Tabelle finden Sie die Werte der einzelnen Quellen sowie die jeweiligen Härtegrade. Wie Sie

sehen können, liegen die Werte weit unter den erlaubten Höchstwerten, was die ausgezeichnete Qualität unseres Trinkwassers bestätigt.

Weitere Untersuchungsergebnisse können auf dem Gemeindeamt eingesehen werden.

Vizebgm. Ing. Friedrich Höller

RECHNUNGSABSCHLUSS 2018

<u>Einnahmen</u>		
GRUPPE 0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung (Pensionsbeiträge, Ersatz f. stat. Erhebungen, sonstige Einnahmen)	41.178,17
GRUPPE 1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit (Ersatz der Sachverständigenhonorare)	6.565,96
GRUPPE 2	Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft (Elternbeiträge, Ersätze für Entlohnung der Wärterin, Ersätze für Beförderung von Kindern)	37.563,15
GRUPPE 3	Kunst, Kultur und Kultus (Landeszuschuss, Zinsenzuschuss des Landes)	23.364,78
GRUPPE 6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr (Zinsenzuschüsse des Landes, Interessentenbeiträge, Gemeindestraßenstrafen)	93.493,00
GRUPPE 7	Wirtschaftsförderung	19.523,40
GRUPPE 8	Dienstleistungen (Wasserbezugsgebühren, Kanalbenützungsgebühren, Darlehensaufnahmen, Holzverkauf)	797.717,89
GRUPPE 9	Finanzwirtschaft (Grundsteuern, Gewerbesteuern, Aufschließungsbeiträge, Verwaltungsabgaben, Aufstockungsbeitrag, Ertragsanteile, Finanzzuweisungen, Sonst. Zuschüsse, etc.)	1.783.126,28
ÜBERSCHUSS VJ		566.022,10
Summe		3.368.554,73

<u>Ausgaben</u>		
GRUPPE 0	Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung (Versicherungen, Bezüge der Organe, Ankauf v. Maschinen, Bürgermeisterpension, Reinigung, Bezüge Vertragsbedienstete samt Nebenkosten, Strom, Telefon, Staatsbürgerschafts- und Standesamtsbeitrag, Beiträge f. Vereine und Verbände, Ehrungen, etc.)	450.504,43
GRUPPE 1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit (Sachverständigenhonorare, Freiw. Feuerwehren)	82.049,91
GRUPPE 2	Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft (Volksschule, Kindergarten, Sportplätze)	423.988,20
GRUPPE 3	Kunst, Kultur und Kultus (Musikverein, Ortsbildpflege, Kirchen, Kapellen)	76.930,91
GRUPPE 4	Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung (Jugendwohlfahrtsumlage, Sondernotstandshilfe, Beihilfen an Bauwerber)	183.469,68
GRUPPE 5	Gesundheit (Gemeindearzt, Rotes Kreuz, Beitrag Krankenanstalten-Erhaltung)	325.720,03
GRUPPE 6	Straßen- und Wasserbau, Verkehr (Tilgung und Zinsen Darlehen Straßenbau, Winterdienst)	232.326,48
GRUPPE 7	Wirtschaftsförderung (Besamungsbeiträge, Mitgliedsbeitrag an Institutionen, Förderung des Fremdenverkehrs, Güterwege)	30.358,34
GRUPPE 8	Dienstleistungen (Erweiterung und Instandhaltung der Wasserversorgungsanlagen, Verbandsbeiträge GAV, Straßenbeleuchtung, Traktor, Bezüge Arbeiter, Kosten Freibad, Waldpflege)	895.243,60
GRUPPE 9	Finanzwirtschaft (Rücklagenzuführung, Geldverkehrskosten, Zuführungen an AO Haushalt)	262.201,67
FEHLBETRAG VJ		24.665,50
Summe		2.987.458,75

VORANSCHLAG 2019

Gruppe	Einnahmen	Ausgaben
0 Vertretungskörper u. allgemeine Verwaltung	38.500,00	448.000,00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	7.400,00	88.500,00
2 Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	38.500,00	416.500,00
3 Kunst, Kultur und Kultus	23.000,00	73.300,00
4 Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	0,00	188.500,00
5 Gesundheit	0,00	326.500,00
6 Straßen-, Wasserbau	2.200,00	109.800,00
7 Wirtschaftsförderung	0,00	18.800,00
8 Dienstleistungen	645.200,00	773.600,00
9 Finanzwirtschaft	1.964.600,00	275.900,00
Summe ordentlicher Haushalt	2.719.400,00	2.719.400,00

Information der Bürgermeisterin gemäß den Bestimmungen der ÖO
Gemeindeordnung 1973.

Außerordentliche Vorhaben

Wege- und Straßenbau	100.000,00
Güterwegeerhaltung	20.400,00
Kanalprojekt	90.400,00
WVA Mühldorf	106.800,00
Katastrophenschäden	78.300,00
Gemeindeamt	100.000,00
Hausmülldeponie Oberflächenabdeckung	150.000,00
Sanierung Kindergarten II	170.000,00
Bauhof	74.700,00
Rotes Kreuz Krems Neubau Bezirksstelle	37.900,00
Atemluftfahrzeug Feuerwehrabschnitt Spitz	119.600,00
Sanierung Kapelle Elsam	27.500,00
Neubau Feuerwehrhaus Trandorf	700.000,00
Summe a.o. Haushalt	1.775.600,00



Büro:
Marbach an der Kleinen Krems 14
A-3613 Albrechtsberg
Tel.: 02876-226
Fax: 02876-227

**SCHOTTER- & SPLITTWERK
TRANSPORTUNTERNEHMEN
ERD- & ABRUCHARBEITEN**

Steinbruch:
Bernhards
A-3623 Kottes
Tel.: 0664-222 86 22 od. 0676-75 72 75 2
E-Mail: office@schmoll-schotter.at

GRATULATIONEN



Am 27.2.2019 lud die Gemeinde die Jubilare von Jänner bis März 2019 in das Gasthaus Busch.

Foto: stehend v.l.: gGR Uwe Kaupper, Bgm. Beatrix Handl, Raimund Kritsch (Obmann Pensionistenverband), Rudolf Auer (85. Geburtstag), Johann Großinger (Vertreter des Pensionistenverban-

des), Gerhard Reisinger (80. Geburtstag), Vbgm. Ing. Friedrich Höller.

sitzend v.l.: Adolf Maier (80. Geburtstag), Maria Siebenhandl (85. Geburtstag), Erich Kerzendorfer (85. Geburtstag), Otto Singer (90. Geburtstag) und Antonia Singer (90. Geburtstag).

BEFÜLLEN VON SCHWIMMBECKEN

Der Sommer rückt näher und damit verbunden auch die Nutzung der Schwimmbecken im eigenen Garten.

Allerdings stellt die große Wasserentnahme zur Befüllung dieser Becken eine enorme Herausforderung für die Wasserversorgungsanlage der Gemeinde dar, da die Anzahl der privaten Poolbesitzer jährlich zunimmt.

Die in den letzten Jahren stetig zunehmende Trockenheit verschärft die Situation noch zusätzlich.

Wir fordern daher alle Poolbesitzer auf, sich vor jeder Beckenfüllung **ausnahmslos** mit unserem Wassermeister, **Herrn Josef Hofbauer, Tel. 0677/63370018** abzustimmen, um Engpässe in der Wasserversorgung zu vermeiden!

Danke!



Versicherung – Sparen – Finanzierung – Leasing

Thomas Murth – Tel.: 0664 91 44 113

b&o – beratungs- und optimierungs KG

3512 Mautern, Austraße 7

3620 Spitz/Donau, Hauptstraße 15a

...bei UNS steht der KUNDE im Mittelpunkt...

- ✦ **Ihr verlässlicher Experte** – für alle Versicherungsfragen, Überblick über Ihre Verträge und Prämien, 100%ige Unterstützung im Schadensfall
- ✦ **bestes Preis-Leistungs-Verhältnis** – wir sind, anders als Versicherungsaußendienstmitarbeiter, an keinen Produktanbieter gebunden und finden das beste Preis-Leistungs-Verhältnis für Ihre individuelle Versicherungslösung
- ✦ **ungebundene, kostenlose Beratung** – wir geben Ihnen die Versicherungsleistung, die Sie brauchen, nicht mehr und nicht weniger

Büro Mautern, Austraße 7: Mo-Do 08:00-17:00 Uhr, Fr 08:00-15:00 Uhr
Büro Spitz, Hauptstraße 15a, 1. Stock: Di 13:00 – 16:00 Uhr und nach Vereinbarung

Der perfekte Versicherungsschutz vom professionellen Partner!

Ihr unabhängiges Versicherungsmakler-Team

Thomas Murth
Geschäftsführer

Anita Hick
Assistentin

IHR VERSICHERUNGSMAKLER
DIE BESTE VERSICHERUNG



..., denn VERSICHERN heißt VERTRAUEN!

KLASSENKONZERTE DER MUSIKSCHULE

Seit dem heurigen Schuljahr organisiert jeder Musikschullehrer im Laufe des Schuljahres ein eigenes Konzert, an dem sich seine Schüler solistisch oder im Ensemble präsentieren dürfen und Platz für viel Individualität sein soll. Einige Konzerte haben bereits stattgefunden, einige werden demnächst sein. Termine und Infos finden Sie aktuell auf unserer Homepage www.musikschule-Jauerling.at.



Das Foto zeigt unseren Klavierlehrer Florian Neulinger mit seinen SchülerInnen bei seinem Klassenkonzert in Emmersdorf, bei dem alle Schüler einmal die großartige Möglichkeit hatten, auf einem neuen Flügel, den die Gemeinde Emmersdorf für die Musikschule angekauft hat, zu musizieren. Aus Mühldorf waren Rebecca Handl, Clara Schütz, Nico Auer und Eva-Maria Weichselbaum dabei.

MUSIKSCHULEINSCHREIBUNG FÜR SCHULJAHR 2019/20 - SCHLUSSKONZERT

Unsere heurige Musikschuleinschreibung findet am **Mittwoch, dem 22. Mai 2019, um 18:30 Uhr in den Musikschulräumlichkeiten im Musikkulturheim** statt. Wir freuen uns auf viele neue Anmeldungen für den Babygarten (Mutter-Kindgruppe), die musikalische Früherziehung und den Instrumental- und Gesangsunterricht. Besonders wünschenswert wären Blech-, Holz- und Schlagwerkinteressenten, sodass wir den Musikverein Mühldorf mit gut ausgebildetem Nachwuchs versorgen können und auf lange Sicht diese regionale Kultur in Mühldorf fortbestehen kann.

Zu Ihrer Information: Seit Herbst

gibt es an unserer Musikschule einen neuen, sehr guten und engagierten Schlagzeuglehrer, Wolfgang Kendl. Das Blech wird von Fabian Wagesreiter, Klarinetten/Saxophone von Gregor Narnhofer und die Querflöten von Michaela Hörtinger auf hohem Niveau und mit viel Einfühlungsvermögen unterrichtet. Jeder Schüler wird dort abgeholt, wo er gerade ist, das ist unser pädagogisches Konzept. Schnuppern ist nach Absprache jederzeit gerne möglich.

Für junge Neueinsteiger hat sich je nach Alter der Babygarten, die Früherziehung oder ab 5 oder 6 Jahren der Blockflötenunterricht als

spielerischer Start bewährt. Kinder sollen früh die Erfahrung machen, dass Musizieren lustig und bereichernd ist und eine lebenslange Ressource darstellen kann.

Wir freuen uns auch auf Erwachsene und Senioren, die sich mit 10er Blöcken weiterbilden können oder neu ein Instrument erlernen wollen.

Kommen Sie und informieren Sie sich! Wir freuen uns auf Sie!

Besuchen Sie uns auch bei unserem heurigen **Schlusskonzert am Freitag, dem 14. Juni 2019, um 18:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Mühldorf!**

die baufirma ihres vertrauens
modern und flexibel

jägerbau
pöggstall

pöggstall – mühldorf – krems

tel. 02758/2333

Wir sind Mitglied der



www.jaegerbau.at



RUHESTAND



Am 31. Jänner 2019 ging unsere langjährige Volksschuldirektorin Frau Mag. Baumgartner in den wohlverdienten Ruhestand. Wir wünschen ihr für den neuen Lebensabschnitt alles Gute.

RUTH EDER NEUE VOLKSSCHULLEITERIN

Nachdem die langjährige Direktorin der Volksschulen Spitz, Mühldorf und Aggsbach Markt, Mag. Melitta Baumgartner, in den Ruhestand gewechselt ist, wurde zum Start des zweiten Semesters die Leiterstelle neu besetzt.

Mit Frau Dipl. Päd. **Ruth Eder**, Bed MA übernimmt eine erfahrene Pädagogin die Leitung der bei-

den Volksschulen Spitz und Mühldorf.

Die Mutter zweier Kinder war bis dato stellvertretende Leiterin der Neuen Mittelschule Krems und sie bringt zahlreiche Zusatzqualifikationen mit. Sie hat einen Masterabschluss in „Educational Leadership“ und war neben der NMS Krems auch an Volksschulen, ASO und als Leiterin eines Kindergartens tätig.

Sie übt ihren Beruf mit Begeisterung aus und freut sich sehr auf die neuen Aufgaben.

Alles Gute und herzlich willkommen in Mühldorf!



HILLER

VERMESSUNG

Vermessung HILLER ZT OG

staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent
für Vermessung und Geoinformation



Bahnhofplatz 8
3500 Krems/Donau

T. 02732/83049

F. 02732/76500-4

vermess.krems@netway.at

www.vermessung-krems.at

meisnerNEWS

FRÜHJAHR 2019

DAS AUTOHAUS IHRES VERTRAUENS GANZ IN IHRER NÄHE.

STARTEN SIE MIT VOLLGAS INS JAHR 2019

MIT EINEM NEU- ODER JUNGWAGEN VOM AUTOHAUS MEISNER!

Attraktive Pakete bei Finanzierung und
Versicherung über die Porsche Bank

Wir schenken Ihnen **BIS ZU
€ 2.000,- BONUS*** und zusätz-
lich einen „Moon e-Scooter by Segway“
oder ein Premiumwochenende in
Venedig oder einen Servicegutschein
im Wert von € 500,-

**MOON SCOOTER BY SEGWAY
IM WERT VON € 599,-**

**oder PREMIUMWOCHENENDE
IN VENEDIG**

**oder SERVICEGUTSCHEIN
IM WERT VON € 500,-**



Ewald Petz 02872/7292-27 Werner Jeschko 02872/7292-16 Johannes Kreuzer 02872/7292-37 Markus Friedl 02872/7292-35 Stefan Fuchs 02872/7292-38

meisner

3631 Ottenschlag
Spitzer Straße 37
Telefon 02872/7292
www.meisner.at

Öffnungszeiten:

Kundendienst

Montag bis Freitag von 7.45 bis 12.00 Uhr
und von 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag von 7.45 bis 12.00 Uhr



Verkauf

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
und von 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Bis zu € 2.000,- Porsche Bank Finanzierungsbonus für Privatkunden, € 100,- Versicherungsbonus bei Finanzierung über die Porsche Bank und Abschluss einer Vollkasko-Versicherung über die Porsche Versicherung € 500,- Servicebonus für VW-Neuzulassungen (ausgenommen up!, Polo, T-Roc und Artec) und SEAT-Neuzulassungen bei Neuzulassung eines Porsche SEAT oder SEAT-Porsche (max. 18 Monate/15.000 km, Mindestzahlung 16 Monate, Höchstpreis mind. 50 % vom Verkaufspreis, Serviceleistungen für Privatkunden und Behinderten, können ggü. bis 31.08.2019 (Antrag/Auftragsgültigkeit) bis 31.03.2019 die Best. sind anwendl., nicht kart., Nachbör und, HbSt, und HbSt und werden vom Listenpreis abgezogen, solange der Vorrat reicht.

GENERATIONENTREFF - AKTIV

Wie jedes Jahr, so besuchten wir auch heuer das Neujahrskonzert von Pleyel in Grafenwörth. Es fand am 12.01.2019 statt und es freut mich sehr, dass wir wieder viele konzertbegeisterte MühldorferInnen begrüßen durften. Wir wurden mit einem wunderschönen Musikabend dafür entschädigt, dass wir eine längere Fahrt (Sperrung des Dürnsteintunnels) hin und zurück einplanen mussten. Nochmals ein herzliches DANKE an alle Mitfahrenden.

Am 26.02.2019 feierten wir im Betreubaren Wohnen unser Faschingsfest. Es war eine kleine, aber sehr gemütliche Feier, mit Spiel und Gesang und natürlich gutem Essen und Trinken. Allen Spenderinnen und Helferinnen ein herzliches DANKE für ihren Einsatz.

Auch unsere jüngsten Gäste hatten ihren Spaß und ich hoffe, dass wir sie bald wieder bei anderen Aktivitäten begrüßen dürfen.

Hinweis in eigener Sache:

Muttertagsfeier, am 07.05.2019, um 15:00 Uhr, im Gasthaus Heinz Gafko in Trandorf.

Nun möchte ich Ihnen für das bevorstehende Osterfest alles Gute wünschen, und hoffen, dass wir uns bald wiedersehen.

Lieselotte
Postl und ihr
Team



WIR HALTEN NIEDERÖSTERREICH SAUBER!

**STOPP
LITTERING.at**

FRÜHJAHRSPUTZ

GEMEINDE MÜHLDORF

Freitag, 29.03.2019

Treffpunkt Elsarn: 17:00 Uhr, Feuerwehrhaus Elsarn
(für Elsarn und Povat)

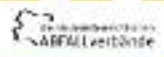
Samstag, 30.03.2019

Treffpunkt Mühldorf: 8:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Mühldorf
(für Mühldorf, Ötz, Ötzbach, Nieder- und Unterranna)

Treffpunkt Trandorf: 8:00 Uhr, Dorfplatz Trandorf
(für Trandorf, Amstall und Wegscheid)

Abschluss um 10:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Mühldorf

Die Bevölkerung wird eingeladen, mit uns
die Gemeinde sauber zu halten!



Die St. Anna Kinderkrebs-Forschung dankt der
Jugend Mühldorf für ihre Spende
in Höhe von **470,-- Euro**.



Die Spenden wurden bei der
Glühweinausschank nach der
Mette in Niederranna gesammelt.
Danke!



Bmstr. Ing. Martina Schauer

Schauer Bauconsulting KG
3622 Mühldorf, Bachstraße 16
0664/89 14 750
planung@schauer-consulting.at
www.schauer-consulting.at



SCHAUER

CONSULTING

Bauberatung, Planung und Bauleitung

- Bauberatung
- Planungen
- Energieausweise
- Baubegleitung
- Bauaufsicht
- Beweissicherungen

NATURPARK JAUERLING

Naturparkkonzept Mühldorf

Am 23. Jänner 2019 fand in Mühldorf die Auftaktveranstaltung zum Naturparkkonzept statt. Diese Workshops werden in allen Naturparkgemeinden veranstaltet. In Mühldorf fanden sich 10 Teilnehmer, die über zwei Stunden lang intensiv zum Naturpark diskutierten. Besonders hervorgehoben wurde von den Teilnehmern der Bedarf an Bildungsprogrammen für Kinder und das Schaffen von mehr Urlaubsangeboten.

Die Herausforderung für Landwirte, Biodiversität zu erhalten und gleichzeitig wirtschaftlich zu handeln bei sehr kleinteiligen Strukturen, wurde ebenso anerkannt wie die Notwendigkeit, die Menschen innerhalb und außerhalb des Naturparks besser über diesen besonderen Natur- und Lebensraum zu informieren. Jeder ist herzlich eingeladen, im Mai/Juni zur nächsten Veranstaltung zu kommen, bei der es um konkretere Projektideen gehen wird!

Mühldorfer Admiralfalter gewinnt 1. Preis beim Naturpark-Malwettbewerb

Adam Hofbauer (3. Klasse, Volksschule Mühldorf) ist der Gewinner des Malwettbewerbes für die Gestaltung des Etiketts zum Apfelsaftprojekt „Jauerlinger Saftladen“. Thomas Christescu belegte den 2. Platz und Nico Auer den 3. Platz in der Schulwertung der Volksschule Mühldorf. Das Motiv war der Admiralfalter, ein typischer Schmetterling der heimischen Streuobstwiesen.

„Jauerlinger Saftladen“ ist eines der größten schulübergreifenden Naturpark-Projekte Österreichs. Über den Etikettenwettbewerb werden die Themen Naturschutz und Biodiversität in den Unterricht integriert. Seit 2011 ernten die Kinder in den Volksschulen der sieben Naturparkgemeinden und seit 2018 auch der Neuen Mittelschule in Emmersdorf heimische Äpfel auf Streuobstwiesen. Das Projekt „Jauerlinger Saftladen“ erhielt



Fotos: Naturpark JauerlingWachau

Anfang des Jahres 2017 den größten heimischen Naturschutzpreis „Die Brennnessel“ von der gemeinnützigen Privatstiftung Blühendes Österreich.

Informationstafeln zum Schutz der Feuersalamander

Feuersalamander sterben oft beim Überqueren von Straßen auf ihrem Weg zu ihren Sommer- und Winterquartieren und zu Laichgewässern. Durch Informationstafeln möchte der Naturpark Jauerling-Wachau Autofahrer auf wandernde Feuersalamander aufmerksam machen. Durch langsames und aufmerksames Autofahren können viele Feuersalamander verschont bleiben. In jeder Naturpark-Gemeinde wird eine Informationstafel aufgestellt. In der Gemeinde Mühldorf wird die Informationstafel an einem Standort entlang des Spitzer Baches in Elsarn zu finden sein. Das Projekt zum Schutz der Feuersalamander umfasst auch Unterrichtsmaterialien für die Volksschulen im Naturpark.

Freund/in des Naturparks Jauerling Wachau

Werden auch Sie „Freund/in des Naturparks“! Mit einem finanziellen Beitrag (Einzelperson € 20,00, Familie € 30,00) unterstützen Sie die Arbeit des Naturparks Jauerling-Wachau und bekommen als Dankeschön 50% Ermäßigung auf die Veranstaltung „Lange Nacht der

Naturparke“. Anmeldung und weitere Details beim Naturparkbüro oder auf der Homepage www.naturpark-jauerling.at. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!



Neue Homepage

In den letzten Monaten wurde intensiv an unserer neuen Homepage gearbeitet. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns im Web besuchen. Hier finden Sie alle aktuellen Informationen und unseren Veranstaltungskalender. Viel Spaß beim Durchschmökern. www.naturpark-jauerling.at

Veranstaltung:

18.07.-20.07.2019: Trockensteinmauerkurs. Einführungsvortrag zum Thema Bautechnik in Kombination mit einem Praxiskurs zur Errichtung von Trockensteinmauern, vom Mauerfundament bis zur Mauerkrone mit Einbau eines Zier- oder Nutzobjektes. Bildvortrag zu besonderen Bauobjekten und Zierbauten aus Stein. Rainer Vogler, Tel. 0676/5957626, rainer.vogler@wbs-krems.at. 3643 Maria Laach, Stauerhütte am Jauerling. € 190,00 (inkl. Handbuch u. Verpflegung)

FF MÜHL DORF

Ausbildungsprüfung Atemschutz

Im Dezember des Vorjahres absolvierten 13 Kameraden der Feuerwehr Mühldorf die Ausbildungsprüfung Atemschutz. Dabei mussten 4 Stationen bewältigt werden - dazu zählten das richtige Ausrüsten, Personensuche in einem verrauchten Raum, Brandbekämpfung über einen Hindernisparcours und das richtige Versorgen des Atemschutzgerätes. Nach der bestandenen Prüfung konnte das Prüferteam vier Kameraden das Abzeichen in Bronze und sieben Kameraden das Abzeichen in Silber überreichen.

FF Ball 2019

Der diesjährige Feuerwehrball der Freiwilligen Feuerwehr Mühldorf war wie immer ein schönes Event und ein voller Erfolg! Neben den traditionellen Höhepunkten der Tombolaverlosung und der mitternächtlichen Versteigerung wurde das Tanzbein bis in die frühen Morgenstunden aufs fleißigste geschwungen. Der gelungene Ballabend wurde von der Musikgruppe madmixx musikalisch begleitet.

Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Mühldorf bedankt sich nochmals recht herzlich bei den BesucherInnen und den vielen SpenderInnen der Sach- und Tortenspenden!

1. NÖ Landesfeuerwehrschiemeisterschaften

Unsere beiden Kameraden Thomas Maier und Josef Schmid haben erfolgreich an den 1. Feuerwehrschiemeisterschaften in Mönchkirchen teilgenommen.

Josef Schmid erreichte den hervorragenden 4. und Thomas Maier den großartigen 6. Platz.

Herzlichen Glückwunsch unseren tollen Sportskameraden!





SBS

SCHEUMBAUER BRANDSCHUTZ SYSTEME E.U.

3622 Mühldorf/Wachau

Bergwerk Straße 25

Tel.: 066473458142

Fax: 0271381039

www.scheumbauer-brandschutz.at

Ráánná Chili Garden 2019



Bio
HOCHBEETERDE
PREMIUMQUALITÄT
45 LITER-SACK

Preis per Sack
€ 8,90

DIVERSE NATURDÜNGER:
Hornspäne, Pferdedung Pellets, Urgesteinsmehl

JUNGPFLANZENVERKAUF AB:

Ende März... verschiedene Salat- und Kohlrabisorten, Frühlkraut
Mitte Mai... Paradeiser, Chili, Paprika, Sellerie, Lauch
Ende Mai... Zucchini, Kürbis, Feldgurken, Schlangengurken

**Verkauf 7-Tage
in der Woche**

auch an Sonn- und Feiertagen
Abholzeiten: ab 08:30 Uhr bis
Sonnenuntergang

04. + 05. MAI DORFFEST NIEDERRANNA

MARKUS PREISER

Niederranna 7 | A-3622 Mühldorf | +43 (0) 676 / 77 22 474 | markus.preiser@gmx.at

Preise verstehen sich als Bar-Abholpreise freibleibend und unverbindlich.

AKTIONSZEITRAUM:

Ab sofort bis 31.12.2018 bzw. solange Vorrat reicht.

FF ELSARN

Mitgliederversammlung

Das neue Jahr der Feuerwehr Elsarn startete am Sonntag, dem 13. Jänner, mit der Mitgliederversammlung. Kommandant Jürgen Schauer konnte neben zahlreichen Kameradinnen und Kameraden auch Bürgermeisterin Beatrix Handl, gGr Eva Gritsch und Abschnittsfeuerwehrkommandant-Stellvertreter Harald Gromann begrüßen.

2018 absolvierte die Wehr insgesamt 427 Einsatzstunden bei Brandeinsätzen, Brand-sicherheitswachen und technischen Einsätzen sowie 565 Stunden bei Ausbildungs-, Schulungs- und sonstigen Aktivitäten.

Die Highlights des abgelaufenen Jahres waren die Fertigstellung der neuen Lagerhalle sowie die Restaurierung der Feuerwehrfahne.

Im Rahmen der Mitgliederversammlung feierte Kommandant Jürgen Schauer sein 10jähriges Jubiläum als Kommandant der Feuerwehr Elsarn. Agnes Huspeka wurde als neues Mitglied angelobt.



Notstromeinspeisung

Um im Falle eines Black-Outs (großflächiger, langandauernder Stromausfall) gerüstet zu sein, wurde im Zubau des Feuerwehrhauses eine Notstromeinspeisestelle geschaffen.

Am 10. Februar 2019 wurde die Stromeinspeisung erstmals getestet. Nachdem das Zeughaus vom Stromnetz getrennt war, wurde mithilfe eines Notstromaggregats das Gebäude erfolgreich mit Strom versorgt. Das Feuerwehrhaus Elsarn ist nun im Ernstfall ein heller Punkt für die Bevölkerung.

Winterschulung

Am 16. Februar wurde in Elsarn die jährliche Winterschulung abgehalten. 17 Mitglieder nahmen teil. Im Mittelpunkt standen dieses Mal die Themen Funk und Gaswarngerät. Gemeinsam wurde der Umgang mit den Geräten geübt.

GIGANTENSCHNAPSEN

Einmal jährlich treffen sich die Kameraden aus Elsarn und Mühldorf abseits des Feuerwehralltags zum traditionellen Gigantenschnapsen.

Am 23. Februar, nach einem denkbar knappen und überaus spannenden Duell, setzte sich die FF Elsarn in der Best-of-Five Serie 3:2 durch!

Danke an alle Beteiligten für den fairen Wettstreit

und die gelebte Kameradschaft unter den Nachbarfeuerwehren...



FF TRANDORF - JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG



Am 29.12.2018 fanden sich 51 Kameraden der FF Trandorf zur Jahreshauptversammlung im Gasthaus zur Kurve zusammen. In unserer Mitte durften wir unsere Frau

Bürgermeisterin, Beatrix Handl, die geschäftsführende Gemeinderätin Eva Gritsch sowie Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Johann Weber mit seinem Stellvertreter ABI

Harald Gromann begrüßen.

Unser Kommandant OBI Hermann Rambausek eröffnete die Jahreshauptversammlung und lobte in seinem Bericht speziell die rege Teilnahme bei den verschiedensten Übungen und Einsätzen im abgelaufenen Jahr, wurden wir doch 2018 in Summe zu 28 Einsätzen im Gemeindegebiet alarmiert.

Weiters folgten die Berichte der Chargen, der Gruppenkommandanten und unseres Kassiers.

Im Anschluss wurde unser Kamerad Moritz Hofbauer mit der Gelöbnisformel als neues Feuerwehrmitglied angelobt.

Zum Abschluss sprach unsere Frau Bürgermeisterin ihren Dank aus und hofft auch weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde.

40. ERNTEFEST TRANDORF

Unser diesjähriges Erntefest findet heuer vom 23. - 25. August 2019 statt.

Das Line Up:

Freitag 23.08.2019

Party Krainer – Eintritt frei

Samstag 24.08.2019

Die Draufgänger –

Abendkassa EUR 9,--

Vorverkauf EUR 7,--

(Vorverkaufskarten erhältlich bei ADEG Mühldorf und Trandorf; Kurvenwirt Trandorf, RAIKA Mühldorf; bzw. ab Mitte März online auf: <https://www.oeticket.com>)

Sonntag: 25.08.2019

Vormittag: Musikverein Mühldorf

Nachmittag: Die Donauprinzen

Nähere Infos unter:

<http://www.fftrandorf.at>

TERMINVORSCHAU

2019

12.05.2019

Blutspenden im Feuerwehrhaus Trandorf

01.05.2019

Maibaum setzen am Dorfplatz in Trandorf

15.06.2019

Sonnwendfeuer am Sportplatz in Trandorf

23.-25.08.2019

40. Erntefest FF Trandorf



FASCHINGSUMZUG IN TRANDORF



Für alle Narren unter uns fand am 3. März der Faschingsumzug in Trandorf statt.

Um 13:00 Uhr fanden sich die zahlreichen Masken mit ihren Fahrzeugen und Hängern beim Feuerwehrhaus ein, um kurz darauf den Umzug durch den Ortskern zu starten.

Für die musikalische Umrahmung des Umzugs sorgte der Musikverein Mühldorf.



Damit der Faschingsonntag gemütlich ausklingen konnte, wurde im Feuerwehrhaus bestens für Speis und Trank gesorgt.

Wir bedanken uns bei allen TeilnehmerInnen und BesucherInnen für ihr Mitgestalten, für die teils sehr aufwendig gestalteten Wagen und Kostüme sowie bei allen freiwilligen HelferInnen, die während des Umzugs und danach beim Säubern geholfen und dieses Event so großartig gemacht haben!

TENNISVEREIN MÜHLDORF



motivierten Team in die neue Saison.

In der Sitzung vom 1. Februar wurde **Kausl Rene** einstimmig zum **Obmann** gewählt. Er geht nun mit einem zum Teil neuen und sehr

Obmann: Rene Kausl
 Obmann Stv.: Andreas Schnitzler
 Schriftführer(in): Daniela Berger
 Schriftführer Stv.: Lars Tegethoff
 Kassier: Wolfgang Pritz
 Kassier Stv.: Thomas Löw
 Sportreferent: Bernd Gritsch
 Jugendreferent: Roman Siebenhandl

VORSCHAU FÜR DEN SOMMER

Kindertenniskurs

**Montag 08.07. bis
 Donnerstag 11.07.2019
 mit Rene und Sophia**

Kinder von 5 bis 10 Jahren:
 8:00 bis 11:00 Uhr
 Kinder von 11 bis 14 Jahren:
 12:00 bis 15:00 Uhr

Für die Pausenbetreuung ist durch pädagogisch geschulte Betreuer den ganzen Tag gesorgt.

Kosten: **EUR 55,--** pro Kind (reduzierter Beitrag von **EUR 35,--** bei Familienmitgliedschaft der Eltern).

Infos und Anmeldung bei:
 Roman Siebenhandl, Tel.:
 0676/4373093

Wir wünschen dem neuen Obmann viel Erfolg, Freude und gutes Gelingen für seine Vorhaben.

STATISTIK AUSTRIA FÜHRT SILC-ERHEBUNG DURCH

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen.

Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/ Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) wird jährlich durchgeführt.

Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte unserer Gemeinde könnten dabei sein!

Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von Februar bis Juli 2019 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen.

Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon

einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15,- Euro.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung.

Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:
www.statistik.at/silcinfo

AKTUELLES AUS DEM KINDERGARTEN TRANDORF

Am Beginn des neuen Jahres durften wir bereits die wundervolle Weihnachtskrippe der Pfarrkirche Trandorf bestaunen. Die Krippe sorgte bei allen für große Bewunderung und regte die Kinder zu Erinnerungen und Erzählungen an das zu diesem Zeitpunkt noch nicht lange zurückliegende Weihnachtsfest an.

Unser Elternabend handelte vom Thema „Sprache haben - sprechen können“. Dabei ging es um die zentrale Bedeutung der Sprache für die Gesamtpersönlichkeit eines jeden Kindes. Sowohl die physische, die soziale, als auch die psychische Entwicklung wird durch adäquate Förderung angeregt und günstig beeinflusst. Eines der Standbeine dieser Sprachförderung im Kindergarten Trandorf ist die

Kindergartenbibliothek. Vom 1. bis 5. April 2019 dürfen die Kinder, der Elternverein und das Team des Kindergartens Trandorf Sie alle herzlich zu unserer Buchausstellung in Kooperation mit der Buchhandlung Stierschneider/Spitz einladen. Ein Teil des Erlöses dieser Ausstellung fließt wiederum in die Erweiterung des Bestandes unserer Kindergartenbibliothek. Wir bedanken uns auch auf diesem Wege vielmals bei allen Unterstützer/innen!

Zusätzlich zum sprachlichen Schwerpunkt gab es noch weitere Aktivitäten: Gänzlich unerwartet stießen wir im Rahmen unseres Wald- und Wiesenprojekts auf einen Biberbau im Gradischbach. Der Biber und sein Bau bieten uns seitdem zahlreiche Möglichkeiten zum Beobachten und Staunen.

Im Bereich der Musikerziehung geht unser Dank an Herrn Mag. Wolfgang Walter, der uns mit Geige und Didgeridoo einen virtuellen musikalischen Besuch im Kindergarten Trandorf abstattete.

Ebenso möchten wir Familie Fuchsreiter aus St. Pölten für die Spende einer Kinderspielküche herzlich danken.

Im Fasching konnten wir in Kooperation mit dem Kindergarten Mühldorf ein lustiges Mitmachtheater besuchen.

Abschließend möchten wir uns nun noch sehr herzlich bei Frau Ingeborg Hackl und allen Bäuerinnen für die großzügige Unterstützung bedanken, die uns den Ankauf eines pädagogisch äußerst wertvollen Magnetspielmaterials ermöglicht.

sicht perfekt : sitzt perfekt

waldviertel optik
 und akustik

Hörgeräte Aktion

Besuchen Sie uns in
einer unserer Filialen,
wir beraten Sie gerne!

Würnsdorf . Waldhausen . Spitz
 Hausmening . Purgstall . Ybbs . Melk

www.waldvierteloptik.at

Gutschein
 im Wert von

€400,-

pro Hörgerätepaar
 (€ 200,-/Gerät)

Gültig bis Ende April 2019, ab einer Zuzahlung
 von € 1.200,- mit gültiger KK-Verordnung.

Batterien
-2+1-
Gratis



JUBILÄUMSJAHR - 110 JAHRE - RÜCKBLICK



Das Jahr 2018 stand beim Musikverein Mühldorf ganz im Zeichen des 110-Jahr-Jubiläums.

Gestartet wurde mit einem gemeinsamen Kirchgang für den Blasiussegen und einer Kranzniederlegung beim Grab des Gründers des Musikvereins, Herrn Minatelli. Danach folgte die Jahreshauptversammlung und ein gemeinsames Mittagessen im Gasthaus Siebenhandl mit den Angehörigen der Musikerinnen und Musiker.

Weiß blickten aus Sicht des Bezirkes auf ein sehr erfolgreiches Jahr 2017 und gaben einen Ausblick auf das neue Jahr.

Das Jubiläumskonzert Ende April war wieder bis auf den letzten Platz sehr gut besucht. Es konnten in würdigem Rahmen einige Ehrungen und Auszeichnungen vergeben und auch eine neu gestaltete Festschrift präsentiert werden.

Der Musikverein feierte sein Jubiläum im Sommer mit der Veranstaltung des Bezirksweisenblasens mit anschließendem Jubiläumssommerfest bei herrlichen Wetterbedingungen. Die internationale Gastkapelle aus Altmühldorf in Bayern rundete das prächtige Event mit einem Dämmerchoppen ab.

Zum Ausklang des Jubiläumsjahres besuchten wir die Stadt Retz mit anschließender Fahrt mit dem Reblausexpress nach Drosendorf.

Der Musikverein Mühldorf möchte sich auf diesem Wege bei der gesamten Bevölkerung der

Marktgemeinde Mühldorf und bei den Vereinen für den so zahlreichen Besuch unserer Veranstaltungen bedanken.

Ing. Günter Dusatko
Obmann

KINDERMASKENBALL 2019

Der Musikverein Mühldorf veranstaltete das bereits neunte Mal einen Faschingsball für Kinder.

Nach der offiziellen Eröffnung durch Obmann Günter Dusatko führte „Entertainer“ Andreas „Jimmy“ Muthenthaler durch das lustige Programm. Bei der Kinderolympiade, bei der Kinder aller Altersstufen teilnehmen konnten, wurden wieder auf sehr unterhaltsame Weise Groß und Klein einige Stunden unterhalten. Alle Kinder konnten mit Preisen und Geschenken versorgt werden.

Der MVM möchte sich auf diese Weise bei allen Unterstützern und Spendern (Preise, Torten...) bedanken.

Die nächste große Veranstaltung ist unser traditionelles Frühjahrskonzert am 27. April 2019 im Dorfgemeinschaftshaus. Ich hoffe, dass ich Sie begrüßen darf.

Mit musikalischen Grüßen
Ing. Günter Dusatko



Die Jahreshauptversammlung der Bezirksarbeitsgemeinschaft Krems wurde im Beisein des Präsidenten des NÖ Landtags a.D. und Ehrenbürgers der Marktgemeinde Mühldorf, Herrn Ing. Hans Penz, im Dorfgemeinschaftshaus abgehalten.

Bezirksobmann Martin Aschauer und Bezirkskapellmeister Günter

SPORT IN MÜHLDORF - NEWSLETTER VOM XC-CLUB

Nach einem langen und schneereichen Winter freuen wir uns wieder auf warme Frühlingstage und auf den Wechsel von zwei Brettl'n auf unsere Räder.

Besonders freut uns, dass wir uns heuer in unseren neuen Vereinsdressen zeigen dürfen, welche im Rahmen einer neuen Serie designtechnisch aufgefrischt wurden. Anbei eine Voransicht des Trikots, damit man sich an unser neues Erscheinungsbild schon einmal gewöhnen kann.

Wie jedes Jahr haben wir die ruhigeren Wintermonate genutzt, um ein Programm für die kommende Saison zu gestalten.



Anbei ein Auszug mit den ersten Veranstaltungen in diesem Frühjahr:

- 30.03. RR-Ausfahrt zur Kampaltrophy nach Zöbing
- 06.04. Jauerling Triathlon – egal ob laufend, per Rennrad oder Mountainbike (oder kombiniert) – Ziel ist unser Hausberg
- 20.04. Bike Opening MTB am Karsamstag
- 01.05. Weinstintourbefahrung
- 04.05. XC-Club beim Dorffest in Niederranna (Kinderparcours)
- 11.05. Wienerwaldtrails – Hohe Wand Wiese, Mauerbach

Besonders hervorheben möchten wir den 4. Mai, wo wir uns im Rahmen des Dorffestes in Niederranna präsentieren werden.

In diesem Rahmen werden wir auch am Nachmittag einen Kinderhindernisparcours durchführen. Details werden rechtzeitig auf den Plakaten der Veranstaltung zu finden sein.

Der vollständige Veranstaltungskalender ist auf unserer Webseite www.xc-club.at abrufbar und wird dort auch laufend aktualisiert.

Wir freuen uns auf ein sportliches Jahr mit vielen gemeinsamen Aktivitäten!

Für den Vorstand:
DI Markus Glaßner

sicht perfekt : sitzt perfekt
waldviertel optik
und akustik

Frühlingsaktion

Besuchen Sie uns in einer unserer Filialen, wir beraten Sie gerne!

Aktion gültig bis Ende April 2019.

Würnsdorf . Waldhausen . Spitz
Hausmening . Purgstall . Ybbs . Melk
www.waldvierteloptik.at



Beim Brillenkauf und Inanspruchnahme unserer SZK verdoppeln wir den Sofortzahlungsbetrag. Sie erhalten bis zu...

€ 400,-
sofort abgezogen.



KOSTENLOSE RECHTSAUSKUNFT

Im Landesgerichtssprengel Krems werden immer dienstags, von 16:00 bis 17:30 Uhr in den nachfolgenden Rechtsanwaltskanzleien kostenlose erste anwaltliche Auskünfte erteilt:

- 09.04. Dr. Frank Riel
Tel. 02732/86565
- 23.04. Dr. Frank Eberhart Riel
Tel. 02732/86566
- 07.05. Dr. Georg Retter
Tel. 02732/74455
- 14.05. Mag. Constantin Koch
Tel. 02732/72330
- 28.05. Mag. Michael Imre
Tel. 02732/83485
- 04.06. Dr. Wolfgang Winiwarter
Tel. 02732/83234
- 18.06. Dr. Alois Autherith
Tel. 02732/83485

Um telefonische Anmeldung wird gebeten.

PROGRAMM- VORSCHAU 2019/2020 KULTUR.KABARETT. KLEINKUNST.

- 25.05.2019 - 20:00 Uhr
Die Herrlichen Damen
„Neues Programm“
 - 21.09.2019 - 20:00 Uhr
Alexander Goebel
„Rote Lippen“
 - 16.11.2019 - 20:00 Uhr
Neue Bühne Wien
„Freundschaftsspiel“
 - 14.12.2019 - 20:00 Uhr
NewOrleans Dixielandband
„Musikadvent“
 - 09.01.2020 - 20:00 Uhr
Thomas Maurer
„Vorpremiere“
 - 15.02.2020 - 20:00 Uhr
Gery Seidl
„HOCH UND TIEF“
- jeweils im Dorfgemeinschaftshaus Mühldorf

BAUSPRECHTAGE DER BH KREMS

Für Gewerbeangelegenheiten
(Betriebsanlagenrecht, wasser-
und baurechtliche Fragen)

jeweils donnerstags,

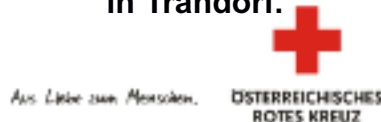
04. April 2019
18. April 2019
09. Mai 2019
23. Mai 2019
06. Juni 2019
27. Juni 2019

Telefonische Terminvereinbarung erbeten unter:
02732-9025
Dw. 30239 oder 30243

Blutspendeaktion

Sonntag, 12. Mai 2019,
von 8:30 bis 12:00 Uhr

**im Feuerwehrhaus
in Trandorf.**



„Der lustige Hermann“

**30. März 2019 um
19:00 Uhr
im DGH Mühldorf**



Musikbeitrag: EUR 15,--

Kartenverkauf bei Raiffeisenbank Mühldorf, Gemeindeamt Mühldorf und ADEG in Mühldorf

DORFGEMEINSCHAFTSHAUS MÜHLDORF

Mieten Sie den Veranstaltungssaal des Dorfgemeinschaftshauses auch für Ihr Event!

Das 2. Obergeschoss kann für eine Reihe von Veranstaltungen wie Geburtstagsfeiern, Vereinsfeste, Betriebsfeiern, Konzerte, Seminare, Ausstellungen, Kinovorführungen usw. genutzt werden.

Bei Konzertbestuhlung finden bis zu 380 Personen Platz, bei Bankettbestuhlung können maximal 250 Gäste bewirtet werden.

Wir verrechnen Ihnen dafür folgende Miete pro Tag:

Großer Saal: 200,00 plus 20 % USt.
Kleiner Saal: 100,00 plus 20 % USt.

Im Mietentgelt ist die Benützung der vorhandenen Infrastruktur (Bühne, Medientechnik, Küche, Schank, Geschirr, Besteck, Gläser, usw.) samt Nebenräumen enthalten.

Betriebskosten (Strom, Warmwasser und Wärme) werden dem Verbrauch nach verrechnet.

Für Reservierungen und weitere Auskünfte steht Ihnen ab sofort Herr Ing. Rene Thaller, Tel. 02713/8230-15 sehr gerne zur Verfügung.



ÄRZTE WOCHENEND-DIENSTE BIS JUNI 2019
März 2019

30.- 31.03. Spitz

April 2019

 06. - 07.04. Weißenkirchen
 13. - 14.04. Weinzierl/Walde
 20. - 22.04. Aggsbach-Markt
 27. - 28.04. Mühldorf

Mai 2019

 01.05. Spitz
 04. - 05.05. Aggsbach-Markt
 11. - 12.05. Weißenkirchen
 18. - 19.05. Weinzierl/Walde
 25. - 26.05. Mühldorf
 30.05. Spitz

Juni 2019

 01. - 02.06. Aggsbach-Markt
 08. - 10.06. Weißenkirchen
 15. - 16.06. Spitz
 20.06. Weinzierl/Walde
 22. - 23.06. Weinzierl/Walde
 29. - 30.06. Weißenkirchen

Aggsbach-Markt: 02712/444

 Dr. Bernhard SATOR
 Dr. Thomas SMOLIK

Mühldorf: 02713/8200

Dr. Wolfgang BERTHOLD

Spitz: 02713/22000

Dr. Ferdinand R. MAYER

Weinzierl/Walde: 02717/82430

Dr. Klaus NENTWICH

Weißenkirchen: 02715/2200

 Dr. Gerhard STADLBAUER
 Dr. Klemens REINBERG

Quelle: www.arztnoe.at

 Der kassenärztlichen Wochen-
 end- und Feiertagsdienst umfasst
 ausschließlich die Zeit zwischen 7:00
 und 19:00 Uhr.

 Die Nachtdienste (19:00 bis 7:00
 Uhr) werden in ganz Niederöster-
 reich von **Notruf NÖ** (erreichbar
 unter der Rufnummer **141**) erbracht.

VERANSTALTUNGEN BIS JUNI 2019

 29.03. Gesellschaftsschnapsen
 des UTC Raika Mühldorf im
 Gasthaus Busch
 30.03. „Der lustige Hermann“ im
 DGH
 01.-05.04. Buchausstellung im
 Kindergarten in Trandorf
 02.04. Osternachmittag des Gene-
 rationentreffs im Betreu-
 baren Wohnen
 06.04. Popnight der Musikschule
 Jauerling im DGH
 20.-21.04. IVV Wandertag des ÖKB,
 Start FF-Haus Mühldorf
 27.04. Konzert Musikverein
 Mühldorf im DGH
 01.05. Maibaumaufstellen ÖKB, FF
 Elsarn, Mühldorf u. Trandorf
 01.05. Weisteintour
 04.-05.05. Dorffest in Niederranna
 04.05. Florianikirchgang der
 FF Trandorf
 05.05. Florianikirchgang der
 FF Mühldorf
 07.05. Generationentreff -
 Muttertagsnachmittag, Gast-
 haus zur Kurve in Trandorf
 09.05. Muttertagsfeier des
 Pensionistenverbandes,
 GH Siebenhandl

 11.05. Firmung in der Pfarrkirche
 12.05. 1. Jahrmarkt in Mühldorf
 12.05. Mineralienbörse Mühldorf im
 DGH
 12.05. Blutspendeaktion im Feuer-
 wehrhaus in Trandorf
 19.05. Abschnittsfeuerwehrtag,
 Florianifeier und Segnung
 des adaptierten Feuerweh-
 rhauses und der restaurier-
 ten Feuerwehrfahne der FF
 Elsarn im FF-Haus Elsarn
 25.05. Herrliche Damen - „Neues
 Programm“ im DGH
 04.06. Generationentreff -
 Abschlussfest im Betreu-
 baren Wohnen
 07.06. Bewegungsfest des Eltern-
 vereins der VS Mühldorf am
 Schulgelände
 14.06. Musikschulkonzert im DGH
 15.06. Sonnenwendfeuer am Sport-
 platz in Trandorf
 16.06. Erstkommunion, Pfarrkirche
 Niederranna
 20.06. Fronleichnamspzession
 20.-22.06. Festschank der FF Mühl-
 dorf im Feuerwehrhaus
 29.06. Pfarrausflug
 30.06. Kirtag in Trandorf

**JUBILÄEN
(April - Juni)**
Eveline SCHNEEWEIS

 Bachstraße 9
80. Geburtstag
Christine BROSCHEK

 Bachstraße 17
85. Geburtstag
Elfriede WALDBAUER

 Bergwerk Straße 14
80. Geburtstag
Anton & Birgit MARTIN

 Kiesling 11
Goldene Hochzeit
Helga Anna AUER

 Ottenschlager Straße 6
80. Geburtstag
Siegfried MARTIN

 Bachstraße 30/1
80. Geburtstag
Helga PRITZ

 Trenninggasse 3
80. Geburtstag
Heidi PABST-GRABNER

 Johannes-Feld 11
80. Geburtstag
Hilda WAGNER

 Bergwerk Straße 3
80. Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch!



Impressum: "Mühldorfer Gemeindeblatt"
 Medieninhaber, Herausgeber und Verleger:
 Marktgemeinde Mühldorf
 3622 Mühldorf, Markt 13
 Verantwortlicher Schriftleiter: GR DI Penner
 Layout u. Druck: Marktgemeinde Mühldorf
 Verlagspostamt und Erscheinungsort:
 3622 Mühldorf

**Aus der
Region.
Für die
Region.**

**Raiffeisenbank
Krems**



Wir **schenken** Ihnen Ihren
Energieausweis im Wert
von bis zu **400,- Euro.***



Schnell, einfach und sicher!

Wir begleiten Ihr Bauvorhaben. Von der Idee bis zur Fertigstellung.

Schön, wenn Sie beim Bauen auf den richtigen Partner vertrauen können. Vor allem, wenn es um die Finanzierung geht. Wir beraten Sie über sämtliche aktuelle Förderungen und günstige Finanzierungen rund ums Bauen und Sanieren. **Damit Sie sich voll auf Ihr Bauvorhaben konzentrieren können.**

www.raiffeisenbankkrems.at
www.facebook.com/raiffeisenbankkrems
www.instagram.com/raiffeisenbankkrems

*Bei einer Finanzierungssumme von mind.
40.000,00 Euro und Rechnungsvorlage.
Gültig bis 31.3.2019

Am Foto:
Corinna und Daniel Fasching
mit Bankstellenleiter Werner Penz

